

墨菲携里根函抵利雅得

美準備插手海灣局勢

必要時用軍力護航運

阿拉伯國決加強空防對抗伊朗空襲行動

【美聯社利雅得二十一日電】墨菲携里根總統手書，於廿一日下午抵達利雅得，與沙特阿拉伯國王法赫德會晤。據悉，里根手書中，對沙特阿拉伯在波斯灣局勢中所扮演的角色，表示高度重視，並承諾美國將提供必要的軍事援助，以確保波斯灣的航行自由。

墨菲在抵達利雅得後，隨即與法赫德國王舉行會談。據沙特阿拉伯官方媒體報導，雙方就波斯灣局勢交換了意見，並就加強兩國之間的軍事合作達成共識。墨菲表示，美國將繼續支持沙特阿拉伯的領土完整和主權，並將在必要時動用一切力量，以維護波斯灣的和平與穩定。

沙特撥款十億美元

購防空系統等武器

決動員一切軍事潛力保衛尊嚴

【美聯社利雅得二十一日電】沙特阿拉伯國王法赫德，於廿一日宣佈，將撥款十億美元，用於購買先進的防空系統和其他軍事武器。這項決定被視為沙特阿拉伯在波斯灣局勢中採取強硬立場的又一舉措。

法赫德國王在宣佈這項決定時表示，沙特阿拉伯將動員一切軍事潛力，以保衛國家的尊嚴和領土完整。他強調，沙特阿拉伯將不會在軍事威脅面前示弱，並將在必要時採取果斷行動，以維護國家的安全。

里根舉行記者會

談外交政策問題

【美聯社華盛頓二十一日電】美國總統里根，於廿一日下午在橢圓形辦公室舉行記者會，就當前國際形勢和美國的外交政策發表看法。里根表示，美國將繼續奉行強硬的外交政策，以維護國家的利益和國際的和平。

在記者會上，里根談到了波斯灣局勢，並表示美國將繼續支持沙特阿拉伯，以確保波斯灣的航行自由。他還談到了美國在亞太地區的戰略部署，並表示美國將加強與盟國的軍事合作，以維護亞太地區的和平與穩定。

美英股市

大幅下挫

【美聯社紐約二十一日電】紐約股市，於廿一日大幅下挫，道瓊斯工業平均指數收盤時下跌一百一十二點。分析人士認為，股市的下跌主要是受到波斯灣局勢惡化的影響。

在紐約股市之外，倫敦股市也出現了大幅下挫。據悉，倫敦股市的工業指數收盤時下跌了百分之二點五。分析人士認為，股市的下跌反映了投資者對波斯灣局勢的擔憂，以及對美國經濟前景的憂慮。

萬里邀專家座談改革

廿日教人士揚所欲言

【本報訊】萬里副總理，於廿一日下午在國務院禮堂舉行座談會，邀請了多位專家學者，就當前改革問題交換意見。萬里表示，改革是國家的根本，必須堅持改革開放，以促進經濟的發展和社會的進步。

在座談會上，專家學者們就如何深化改革、加強法制建設、提高行政效率等問題發表了看法。萬里對專家學者的建議表示重視，並表示將認真研究，以推動改革的不斷深入。

漢城作出終審判決

對劫機犯維持原判

【美聯社漢城二十一日電】韓國法院，於廿一日對一起劫機案作出終審判決。法院維持了對劫機犯的原判，即處以終身監禁。這項判決引起了國際社會的廣泛關注。

據悉，這起劫機案發生於一九八二年，當時一架韓國客機在飛往漢城的途中被劫持。劫機犯在飛機上實施了暴力行為，並威脅要炸毀飛機。韓國政府隨即展開了大規模的緝捕行動，最終將劫機犯抓獲歸案。

各地黃金收市價

【美聯社紐約二十一日電】紐約黃金收市價，於廿一日大幅上漲，每盎司收盤時上漲了五點五美元。分析人士認為，黃金價格的上漲主要是受到波斯灣局勢惡化的影響。

在紐約黃金市場之外，倫敦黃金市場也出現了大幅上漲。據悉，倫敦黃金收市價也上漲了五點五美元。分析人士認為，黃金價格的上漲反映了投資者對國際形勢的擔憂，以及對美元匯價的憂慮。

英上議院辯論香港問題

【美聯社倫敦二十一日電】英國上議院，於廿一日就香港問題舉行辯論。議員們就如何處理香港問題交換了意見，並就加強中英兩國之間的溝通和協調達成共識。

在辯論中，議員們就香港的未來地位、人權問題、以及中英兩國之間的關係等問題發表了看法。上議院議長表示，英國將繼續支持中國政府對香港的主權，並將在必要時採取果斷行動，以維護香港的和平與穩定。

楊格夫人總結

【美聯社倫敦二十一日電】楊格夫人，於廿一日在倫敦發表了總結性講話。她表示，中英兩國在處理香港問題上取得了積極進展，並對香港的未來充滿信心。

楊格夫人在講話中強調，中英兩國將繼續加強溝通和協調，以確保香港的順利過渡。她還表示，英國將繼續支持中國政府對香港的主權，並將在必要時採取果斷行動，以維護香港的和平與穩定。

美特使抵利雅得商討護航

【美聯社利雅得二十一日電】美國特使，於廿一日抵達利雅得，與沙特阿拉伯官員商討護航問題。雙方就如何加強合作、確保波斯灣的航行自由達成共識。

據悉，美國特使在利雅得期間，將與沙特阿拉伯官員就護航問題進行詳細討論。雙方將就護航的具體方案、責任分工等問題達成協議，以確保波斯灣的航行自由。

英蘇昨出現外交戰

互逐使館一等秘書

【美聯社倫敦二十一日電】英國和蘇聯，於廿一日在外交上發生了衝突。雙方互逐了對方的使館一等秘書，這被視為兩國關係惡化的又一舉措。

據悉，英國政府於廿一日宣佈，將逐出蘇聯駐英使館的一等秘書。英國政府表示，蘇聯使館的一等秘書在倫敦期間，曾多次違反外交禮儀，並對英國政府進行了惡意攻擊。

點地運世年八八

變有或城漢定原

【美聯社倫敦二十一日電】據悉，英國政府正考慮將八八年的世界運點，從倫敦遷往漢城。這項決定引起了國際社會的廣泛關注。

據悉，英國政府表示，將根據八八年的世界運點情況，決定是否將運點遷往漢城。如果決定遷往漢城，將對八八年的世界運點產生重大影響。

蘇防空部隊參謀長

去年曾下令擊落南朝鮮客機

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯防空部隊參謀長，於廿一日在莫斯科發表了講話。他表示，蘇聯防空部隊在去年曾下令擊落了一架南朝鮮客機，這是一起嚴重的軍事事故。

參謀長在講話中強調，蘇聯防空部隊將吸取教訓，加強對空域的監控，以防止類似事故的再次發生。他還表示，蘇聯將繼續加強與盟國的軍事合作，以維護國際的和平與穩定。

美特使抵利雅得商討護航

【美聯社利雅得二十一日電】美國特使，於廿一日抵達利雅得，與沙特阿拉伯官員商討護航問題。雙方就如何加強合作、確保波斯灣的航行自由達成共識。

據悉，美國特使在利雅得期間，將與沙特阿拉伯官員就護航問題進行詳細討論。雙方將就護航的具體方案、責任分工等問題達成協議，以確保波斯灣的航行自由。

英蘇昨出現外交戰

互逐使館一等秘書

【美聯社倫敦二十一日電】英國和蘇聯，於廿一日在外交上發生了衝突。雙方互逐了對方的使館一等秘書，這被視為兩國關係惡化的又一舉措。

據悉，英國政府於廿一日宣佈，將逐出蘇聯駐英使館的一等秘書。英國政府表示，蘇聯使館的一等秘書在倫敦期間，曾多次違反外交禮儀，並對英國政府進行了惡意攻擊。

點地運世年八八

變有或城漢定原

【美聯社倫敦二十一日電】據悉，英國政府正考慮將八八年的世界運點，從倫敦遷往漢城。這項決定引起了國際社會的廣泛關注。

據悉，英國政府表示，將根據八八年的世界運點情況，決定是否將運點遷往漢城。如果決定遷往漢城，將對八八年的世界運點產生重大影響。

蘇防空部隊參謀長

去年曾下令擊落南朝鮮客機

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯防空部隊參謀長，於廿一日在莫斯科發表了講話。他表示，蘇聯防空部隊在去年曾下令擊落了一架南朝鮮客機，這是一起嚴重的軍事事故。

參謀長在講話中強調，蘇聯防空部隊將吸取教訓，加強對空域的監控，以防止類似事故的再次發生。他還表示，蘇聯將繼續加強與盟國的軍事合作，以維護國際的和平與穩定。

美特使抵利雅得商討護航

【美聯社利雅得二十一日電】美國特使，於廿一日抵達利雅得，與沙特阿拉伯官員商討護航問題。雙方就如何加強合作、確保波斯灣的航行自由達成共識。

據悉，美國特使在利雅得期間，將與沙特阿拉伯官員就護航問題進行詳細討論。雙方將就護航的具體方案、責任分工等問題達成協議，以確保波斯灣的航行自由。

英蘇昨出現外交戰

互逐使館一等秘書

【美聯社倫敦二十一日電】英國和蘇聯，於廿一日在外交上發生了衝突。雙方互逐了對方的使館一等秘書，這被視為兩國關係惡化的又一舉措。

據悉，英國政府於廿一日宣佈，將逐出蘇聯駐英使館的一等秘書。英國政府表示，蘇聯使館的一等秘書在倫敦期間，曾多次違反外交禮儀，並對英國政府進行了惡意攻擊。

點地運世年八八

變有或城漢定原

【美聯社倫敦二十一日電】據悉，英國政府正考慮將八八年的世界運點，從倫敦遷往漢城。這項決定引起了國際社會的廣泛關注。

據悉，英國政府表示，將根據八八年的世界運點情況，決定是否將運點遷往漢城。如果決定遷往漢城，將對八八年的世界運點產生重大影響。

蘇防空部隊參謀長

去年曾下令擊落南朝鮮客機

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯防空部隊參謀長，於廿一日在莫斯科發表了講話。他表示，蘇聯防空部隊在去年曾下令擊落了一架南朝鮮客機，這是一起嚴重的軍事事故。

參謀長在講話中強調，蘇聯防空部隊將吸取教訓，加強對空域的監控，以防止類似事故的再次發生。他還表示，蘇聯將繼續加強與盟國的軍事合作，以維護國際的和平與穩定。

萬里邀專家座談改革

廿日教人士揚所欲言

【本報訊】萬里副總理，於廿一日下午在國務院禮堂舉行座談會，邀請了多位專家學者，就當前改革問題交換意見。萬里表示，改革是國家的根本，必須堅持改革開放，以促進經濟的發展和社會的進步。

在座談會上，專家學者們就如何深化改革、加強法制建設、提高行政效率等問題發表了看法。萬里對專家學者的建議表示重視，並表示將認真研究，以推動改革的不斷深入。

楊格夫人總結

【美聯社倫敦二十一日電】楊格夫人，於廿一日在倫敦發表了總結性講話。她表示，中英兩國在處理香港問題上取得了積極進展，並對香港的未來充滿信心。

楊格夫人在講話中強調，中英兩國將繼續加強溝通和協調，以確保香港的順利過渡。她還表示，英國將繼續支持中國政府對香港的主權，並將在必要時採取果斷行動，以維護香港的和平與穩定。

行飛「勤執」作鮮朝南在

事出機誤間國美

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府，於廿一日宣佈，將對南朝鮮飛行員在韓國境內飛行一事進行調查。美國政府表示，這是一起嚴重的飛行事故，必須查明原因，以防止類似事故的再次發生。

據悉，這起飛行事故發生於廿一日，當時一架南朝鮮客機在飛往韓國境內的途中，誤入了美國領空。美國政府隨即展開了調查，並要求南朝鮮政府配合調查。

五被告昨提堂准保釋
已故溫寶樹牽涉在內 下次提堂或加控

港人評英上議院辯論

認為氣氛較樂觀積極

辯論重點是信任中英呼籲港人毋須驚恐

現時應耐心聽候中英達成香港問題協議

【本報訊】本港各界人士對於英國上議院有關香港問題的辯論，反應不一。一部分人表示，這次辯論無疑較為樂觀和積極；而且有些發言也加強了港人的信心！不過，也有一些人表示，上議院的辯論並無幫助。

「路透社」電指：這頭張表示，有該院一位議員的發言，主要是想安定港人的信心，今次辯論氣氛亦較為樂觀和積極，他個人感覺中英雙方很快便會達成協議。

他說：至於多位議員談及九九年後港人出入境自由的保護問題，他在北京時亦有向該府討論基本法中有關的辯論並沒有成果，但日後更加化，也多心應該有信心，而信港大有前途是有根據的。港大政治系主任夏祖恩表示，今次上議院的辯論比下議院的辯論更為正面，令到議員對基本法的信心增加，多心應該有信心，而信港大有前途是有根據的。港大政治系主任夏祖恩表示，今次上議院的辯論比下議院的辯論更為正面，令到議員對基本法的信心增加，多心應該有信心，而信港大有前途是有根據的。

對英國上議院辯論

[illegible]

來論

下議院發言人如此地看英國內閣的所作爲，究竟有什麼原因呢？

法不問呢？不要氣用故事，也不要悲觀沮喪，應該把眼光放遠些，不要只顧個人得失，要爲香港五百萬居民，中國十億人民和英國五千萬人民着想。假如能夠及早犧牲，就可以得出解決香港問題的真正意義了。以感點必須說清楚，不能混濁。

了，中國政府爲便治港，實行港人治港，如何治理港呢？這是一個國家的內政了。根據國際準則，聯合國憲章和一九七二年三月十三日英國對互換大英的聯合公報中聲明的五項原則，怎樣處理要英國保留若干殘餘治權機權呢？這樣一個暫行通籌議，香港居民一定能夠明瞭的。現在有人想要中英協議中惡毒訂入香港有人訂文內文，惡毒，法

被流
何

被流彈擊中致終生癱瘓

偉佳面對生活新挑戰

事用氣意要不

三、主權問題。兩國政府達成協議，道者的干涉，兩國政府達成協議，這是一件莊嚴偉大的外交文獻，如何要第三者來保護呢？道福要求是荒謬的。

(二)主權問題現在解決，正是最適當時的時候，中英兩國關係友善，中國對外

下，都應該儘量提供積極和建設性的意見使待討論，將來特別行政區能自治得比現在殖民地政權更穩定更繁榮，這是香港居民為了自己的利益應負起的責任

全沒有知覺
金銀錢財
的大打擊
怎樣面對現
往國際探訪社

金五
疑
院送
書遺

解款車
警方昨

解款車神秘失蹤
警方作一度緊張

警方接報後，亦大為緊張，用無線電通知港九新界

港超級市場減價戰

英商削減利潤支持

無可否認，利潤是減
且甚微而言，由
於採取連串步驟，包
管管理、倉
手續等，使
倉管、倉
手、改進貨品

英商中興，「
極強的競爭
的條件，而
各件客處已
所供應商
表聲明說：『
本公司所有
氏有限公司
利國保德
受英國保護
以應
自來。』

於流動性大，反而有
所不利。此乃改進產
業方針後的成果，相
信此方法可為世界各
地供應商效法，尤其
是英國一地。」

聯合供應商及本地代
理商進行「反通運貨
動」，既是支持這項
活動，亦可改進這些
油突突，共計一百五十名工人被派來築橋上鋪設下橋面，人手腳疲乏，天寒地凍，一間建築公司
的兩名工人正在廟落「玉人把劍者扶

【本報訊】昨日下午一時四十五分，橋上龍躍門行人天橋上，一間建築公司
的兩名工人正在廟落「玉人把劍者扶

拍賣公司內部，裝
掛招牌。

自天橋上墮下
油漆工人受傷

油漆工人受虐

這將在一「反通脹」名義下展開的「減價戰」，儘管只有部份食品漲價，卻大收招徠之效。雖然該項食品利潤減少，但該店願多勞及在其他貨品上，以此項利潤多勞及其他貨品。此外，由於暢銷貨品，流動性大，是導致多銷原則，正是改行，難逃被淘汰厄運。

合乎薄利多銷原則，正是改進，難逃被淘汰厄運。

走，突
腿行動不便不能上落樓梯，希望有關當局能體恤
我的困難，分配一個適合的單位給我們居住，方
便大家照顧。我還希望出院後能夠找到一份適當
的工作，繼續生活。」

仍佳偉

胡德通了我的新挑

康復院接

不工及五

最近，家

療治受扶院醫在

客貨車被偷走

【本報訊】一幅載有二百萬電子零件的客貨車，昨(十七)偷走，警方至今依然疑於四處追緝該車。

被偷走的客貨車牌號C W 121四〇，屬於大埔汀角道士北橋邊電子零件廠所有。昨晚十一時左右，該廠的司機駕駛該車，北橋邊電子零件廠的集成電路零件運往姓區。當駛至葵青區客貨泊在信芳旁，然後前往附近一家酒家吃飯，但十多分鐘後，車已失蹤，客貨車主已民衆，於是報警。

工商界應摒除疑慮
努力維持香港繁

中英對維新港經濟發展計劃表態

【本報訊】香港工商業聯合會會長蔡德河昨表示，粵港前途問題最近在人大大會議及英國下議院辯論中，均發表支持香港的聲明。他表示：

「從中英雙方最近的調看來，基本上是相同的，顯示中英雙方將取得相當程度的共識。」

他認為：「肯定時須安定繁榮」。

蔡德河現在紫雲閣理在報告闡述正在香港問題上政策，提到七、八十年後五十五歲左右的人們，將在一個繁榮穩定的環境中生活。

港商與內地組公司

合辦深圳國際酒店
擬於六月底動工八六年初完成

【本報訊】並建排水

該發言人說，這三項工程預計於上半年完成。

上述內地公司以合資方式，於三月十九日在深圳成立了中國振興實業有限公司，與另外兩家公司佔百分之五十一股。

由大鵬灣路至土庫路工程預計於上月底完成。

他說，該公司與香港實業發展局合作，擬於六月間動工，一九八六年內完成。

上述內地公司以合資方式，於三月十九日在深圳成立了中國振興實業有限公司，與另外兩家公司佔百分之五十一股。


由大鵬灣路至土庫路工程預計於上月底完成。

成！
一年
2291
5275

35型
照相機
組裝而成
免費保用一
電話：5-482
電話：5-706
門辦事處

名廠
280 (已
后大道西
灣屈臣氏
幾廠門市
設備進出
電機公司

付款
提貨



進國外科技
州、廈門HK\$
州HK\$295

華陽有限公司 香港皇
 陽有限公司 香港銅
 州市廣達路福州照相
 廈門市鎮邦路福建機械
 州市文德路47號廣東

每

製衣工人爆竊

**港澳付款
內地提貨**

正跃

**135型
照相機**

引進國外科技，名廠配件組裝而成！

每台：**福州、廈門 HK\$ 280** (已完稅) 免費保用一年
廣州 HK\$ 295

總代理：華岡有限公司 香港皇后大道西115-119號 電話：5-482291
經銷：閩風有限公司 香港銅鑼灣屈臣道15號 電話：5-706275
提貨點：福州市廣達路福州照相機廠門市部
廈門市鎮邦路福建機械設備進出口公司廈門辦事處
廈門市文德路47號閩東電機公司聯發部

英商怡和香港船務有限公司，並一再表示：「一國價值，兩種制度」，也就是保持香港一個國家。

港商與內地組公司

合辦深圳國際酒店

擬於六月底動工八六年初完成

【本報訊】據中新社香港消息，深圳振興投資有限公司，發言人對地產界人士說，該公司與內地合資興建「國際大酒店」的工程，擬於六月底動工，於一九八六年半年內完成。

該發言人說，這座高層國際先進水平的酒店，擁有四百個房間，酒店業務採用先進的電腦管理，並附設餐廳、餐館、宴會廳、出租車房及其他各種娛樂設施。由香港振興投資有限公司與海南聯誼聯合開發總公司、貴州省對外經濟貿易和廣西對外經濟貿易合辦。

上述該公司以合資經營方式，於三月十一日在廣州成立了中國振興與廣西有限公司。內地該公司佔百分之二股份，港方佔百分之四十股份，估值百分之四十股份。

貴州省對外經濟貿易廳長黃煥出任董事長，黃煥出任副董事長，黃煥出任副董事長。

青山公路擴建並建排水

【本報訊】公路近大埔路段，係水渠已損壞，將會進行擴建，工程預計於四月間完成。

大埔橋路至一段長約四百米，由大埔橋路至山公路。

被告留文偉十四號，修車工

昨日天氣
氣溫：廿五度
最高：廿六度
最低：廿三度
風：二三
陽光：二點一
雨量：微量
是可行的，這些
舞。上，恒銀銀
總理鄧永波昨
九八四年度食
為恒銀銀波昨
趙祥男再行打
昨被罰銀六千
【本報訊】
有九次案錄的
曾因盜刀、滋
罪而被判入獄
後獲釋在警署
但又在四個月
他昨在維多利
法院被判重判
七年後五十時
九九年

工程將於下月展
至明年較後時間
，有關工程款額
百零五萬英鎊的方
元電子零件

招標承投是項工程
截標日期定於六月八
日。

工程發展局現正
招標承投是項工程
截標日期定於六月八
日。

風向：和緩東風
，離岸風
區風勢清
勁。

天色：多雲，初
時有陣雨，部
分時間天
色清明。

氣溫：最高約廿
六度，最低約廿

廈門市鎮邦路福
廣州市文德路47

是用多種最新，最特效成份配製而成之止咳藥。
專治：傷風，流行性感冒，急性慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽，痰多久咳，喉嚨痕癢，敏感性咳。

大中華表行酬賓大減價

多種

名表五折

(每表附有廠方保證書)
(定價依正總代理公價)

真正減價 唔識取巧

天天有新貨 歡迎參觀選購

新地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對正

★剪報購表每表再減收拾元有效期至六月底止★

\$10.00
大中華表行

乘者。至於採用一線控制巴士的一號A線，則於每小時的四十分鐘一班，仍設有主要的分段收貨，主要設在長沙、長沙、水口及石壟。兩線車費一樣。

運啓者：本人於一九八四年六月一日辭去三洋有限公司經理職務，同時受僱三洋有限公司董事總經理職務，今後在外一切進出往來，敬請同業無阻。多賜教誨，謹此啟。三洋有限公司董事總經理 鄧榮華 啟

謝職啟事

逕啓者：本人於一九八四年六月一日辭去三洋有限公司經理職務，同時受僱三洋有限公司董事總經理職務，今後在外一切進出往來，敬請同業無阻。多賜教誨，謹此啟。三洋有限公司董事總經理 鄧榮華 啟

地址：上環荷沙街口號A樓

電話：2710323 2717365

建榮有限公司

鄧榮華敬啟

TAXAN[®] RGB「幻彩系列」

彩色電腦螢幕

點只「出色」

優點特多，超越同類產品。

無限制顏色顯示

率先採用先進「線性影像放大系統」(LINEAR AMPLIFIER VIDEO CIRCUIT)絕無缺色現象，效果完美。

絕不干涉顯卡與其他電腦

設計符合美國嚴格標準，機身

質素無敵

電腦磁場不會破壞碟上資料或干擾其他電腦。

適用於各款電腦

備有多種介面及接駁線，可配合市面上任何電腦使用。

歡迎訂造特別介面接駁線。

請聯絡各大分銷商參觀比較。

明智之選擇，無後顧之憂





總代理

VINCENT COMPUTER CENTRE LTD.

雲生電腦有限公司

九龍尖沙咀柯士打路22-26號好萊年行608室 電話：3-7211280-0 電訊：HX 98316 VCC HK

享有雲生電腦
才是專業性

被判坐監三年

【本報訊】一名
交工人，因糾察
工廠，盜去三千
衣及二千多元
，昨在九龍地
法院，被判入獄三

被告何玉榮，二
一罪，被判四項
罪，指他與其他
人，在三月三
月九日，分別四
次竊去大袍及皮袋三
條，竊去十二部衣及
一千九百八十元。

旅遊廣告 大公報旅遊部可為讀者報名

一九八五年五月三十一日

錦綉河山

北京 九天火車團 星期六 \$ 2188
 八天航空團 星期六 \$3288
 加班 6月3、17日

丹霞山 南華寺超關四天團 \$688
 逢星期四 加班 6月1、15日

蓮花山 番禺西樵四天團 \$688
 逢星期四 加班 6月1、15日

從化 番禺蓮花山三天團 \$638
 逢星期五

柏聯旅遊	5-411894 5-456628	新華銀行	5-213377
學聯旅遊	5-414841 3-7213269	珠江船務	5-487966
星港旅遊	3-688533	新晚報	5-757181

常運旅行社有限公司

香港德輔道中99-105號
 香港工商銀行大廈十樓
 5-456663 5-438456

今日中國旅行團
特選專線

順德、西樵、新會、中山三天
 連二 \$650 連五 \$670

水翼船往來 住宿順德、新會
 順德、佛山、從化三天

6月16出發 \$780 順德中旅社、從化河西賓館
 住宿水翼船往來，第三晚乘星洲輪船返港

七天航空團 港京飛機往返，臥舖車返穗
 直通車返港 \$3290

北京 八天火車團 京穗臥舖車往返，普通車
 來回 \$2090

桂林、梧州、瀘江七天
 雙鴨鴨船直航至梧州，旅遊車至桂林，飛
 機返穗，直通車回港 \$1850

香雲湖、西麗湖兩天遊 \$395

普通車來回，加設遊覽海上世界「明華輪」
 代訂澳門各酒店客房。

湖光山色旅行團

直達香港巴士團：

(一)香雲湖、西麗湖、蛇口海上世界 1天
 逢星期日出發，海陸午餐 \$178.-

(二)西麗湖、香雲湖、蛇口 2天 \$368.-
 逢星期六出發往松林或淺月山莊

(三)惠州、西湖、蕩舟、香雲湖 2天 \$328.-
 逢星期六出發往桃園賓館

(四)惠州、西湖、湯泉、浮山 2天 \$368.-
 參觀軍事表演及實彈射擊

(五)東莞、沙角、太平、蓮花山 2天 \$368.-
 26/6 暢遊蓮花山、珠江三角洲
 天天出發團！

(一)西麗湖、香雲湖、蛇口 1天半 \$278.-
 (二)惠州、西湖、湯泉、香雲湖 2天 \$258.-
 (三)中山溫泉長江樂園 2天 \$418.-
 大嶼山渡海漂
 長沙及員海灘設備齊全、開日特平。

華聯旅行社

九龍旺角彌敦道580號彌敦中心
 1305室(旺角酒樓樓上)
 3-322411 3-328844
 大公報、新晚報旅遊部
 電話：5-724033 6-757181

回國醫療 健康檢查

「檢查」——細詳準確，查出病源
 「治病」——醫療認真，服務良好

南方醫院 惠僑辦理

香港軒尼詩道393-407號
 嘉軒商業大廈18樓1801室
 電話：5-724360
 5-8938772 (三線)
 (國內家屬可在本部辦理住院醫療)

美新團

北京七、八、九天
 逢星期六、日、一

桂林、陽朔、瀘江五天 逢星期三、六
 中山溫泉、石景山、翠華村，天天出發
 韶關、丹霞山、錦江、南寧寺四天
 天天出發

西樵、從化、廣州 逢星期一、四、五
 西樵、星湖、廣州四天 逢星期一、四、五
 蛇口海鮮一天 二天遊 天天出發
 惠州、西湖、清泉兩天 三天 天天出發

地址：九龍旺角登打士街56號柏裕商業
 中心1203室(按12字)即運輪署
 樓上12樓稅務局對面
 電話：3-303938 3-319697
 3-317731 3-300404

中國西南

鄭州、洛陽、少林、西安
 昆明、成都、重慶、長江三峽
 貴陽、黃果樹、重慶、三峽
 昆明、石林、麗江、大理、昆明
 南岳山、長沙
 青岩山、長沙
 黃山、杭州
 北京直航團

堅城旅行社
 3-325727 3-316162
 香港德輔道中151號五樓(電梯4字)
 電話：5-418333 5-421111
 代理處
 南洋商業銀行港九新界各分行

白天鵝賓館

客房千間·設備齊全
 面臨珠江·交通方便
 中西名菜·日本餐廳

中山溫泉 度假勝地

新麗華威皇旅行社

華人銀行大廈1604室 5-237141
 港澳碼頭第三號窗口 5-421776

大陸訂房

南商旅運 有限公司

(南洋商業銀行附屬機構)

六月份旅行團

逢星期六 蛇口、西麗湖、香雲湖兩天半 298.00
 逢星期六 中山、珠海、長江樂園 2天 498.00
 逢星期日 蛇口、香雲湖一天 178.00
 6月2日 蛇口、香雲湖兩天半 298.00
 6月2日 蛇口、東莞、太平二天半 538.00
 6月2、17日 蛇口、香雲湖二天 388.00
 6月16日 蛇口、珠海、中山雙特嘉三天 785.00

代辦：機票、車票、船票、酒店客房

香港德輔道中151號五樓(電梯4字)
 電話：5-418333 5-421111
 代理處
 南洋商業銀行港九新界各分行

醫療質量高 服務態度好

廣州市越秀華僑醫院

廣州市解放北路679號 電話：311487

流花賓館醫務所設在北樓2220室日夜應診。

解決婦女疑難，男界疾病及國內親友留醫住院，
 特設皮膚、痔瘡、港澳診治，專誠為賓客服務。
 (全港郵政特快)

全身健康檢查：350元(約100項)
 本院引進大批各國先進醫療器械，內外科設備
 齊全加強改善環境衛生，責任條件適合港澳客人
 要求，內外科醫護人員24小時值值。

設有心血管、呼吸系、消化系、泌尿系及中醫
 腫瘤、肝膽等專科門診。

多年實績證明，學富經驗豐富，澳洲免費接診，歡迎來電查詢

海外代理：南康投資有限公司
 九龍正角道老第99-111號金山商業大廈5樓B座
 電話：0111188 0922330

中國足球隊周五赴日本

參加麒麟杯國際足球賽

【本報訊】中國足球隊將於本週五(廿二日)下午由香港啟德機場出發，前往日本參加麒麟杯國際足球賽。該項賽事將於本週六(廿三日)在東京舉行，中國隊將對陣日本隊。中國隊教練組表示，此次參賽旨在提高球隊實力，並為即將到來的世界盃預賽作準備。隊員們在出發前已進行了多場訓練，狀態良好。麒麟杯是亞洲地區的一項重要足球賽事，中國隊曾多次參加，成績斐然。此次參賽，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。

黃保創在昨晚宴會上表示

援創對反華路寶

人五賽出人六册註應屆下議建

【本報訊】黃保創在昨晚宴會上表示，援創對反華路寶。他認為，反華路寶是中國足球發展的一大障礙，必須予以清除。黃保創指出，中國足球在過去幾年中取得了長足的進步，但反華路寶的存在嚴重影響了球隊的士氣和發揮。他呼籲中國足球協會採取果斷措施，打擊反華路寶，為中國足球創造良好的發展環境。黃保創還表示，他將繼續關注中國足球的發展，並為球隊提供力所能及的支持。

港台辦球星選舉

表格已公開派發

【本報訊】香港足球總會與台灣足球協會聯合舉辦的球星選舉活動，目前表格已公開派發。根據活動安排，參賽球員需在表格中填寫個人資料及比賽成績。香港足球總會表示，此次選舉旨在選出在港台兩地表現優異的足球明星，並為他們提供展示才華的平台。台灣足球協會也表示，將全力配合此次活動，並為台灣球員提供必要的支持。選舉活動將於近期內展開，屆時將有數百名球員參加。



世界紀錄：在基... (Caption text describing the photo)

九龍伊館上場男女籃球賽

南華均安昨晚報捷

【本報訊】九龍伊館上場男女籃球賽，南華均安昨晚報捷。在昨晚的比賽中，南華隊以優異的表現擊敗了對手，取得了勝利。南華隊教練表示，球員們在比賽中展現了極強的團隊精神和戰鬥力，這是取得勝利的關鍵。南華隊將在未來的比賽中繼續努力，爭取取得更好的成績。比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱烈。

足總派隊赴法國

參加少年足球賽

【本報訊】足總派隊赴法國參加少年足球賽。此次參賽的球員均為青少年，旨在提高他們的足球技術和比賽經驗。足總表示，此次參賽是中國足球青訓計劃的一部分，旨在培養優秀的足球人才。球員們在出發前已進行了充分的準備，並對比賽充滿信心。法國是足球強國，此次參賽將對球員們的成長產生積極影響。

克捷臣拍照動作多

【本報訊】克捷臣在比賽中拍球動作多，引起爭議。克捷臣表示，他在比賽中是為了爭取時間而採取了該動作，並無任何不當之處。他認為，裁判的判罰過於嚴厲，並表示將向有關方面提出抗議。克捷臣的隊友們對他的表現表示支持，並認為他的動作是合理的。比賽在爭議聲中結束。

【本報訊】克捷臣在比賽中拍球動作多，引起爭議。克捷臣表示，他在比賽中是為了爭取時間而採取了該動作，並無任何不當之處。他認為，裁判的判罰過於嚴厲，並表示將向有關方面提出抗議。克捷臣的隊友們對他的表現表示支持，並認為他的動作是合理的。比賽在爭議聲中結束。

公務員網球比賽

單打打名次揭曉

【本報訊】公務員網球比賽單打打名次揭曉。在昨晚的比賽中，多位公務員球員參加了角逐，競爭激烈。最終，某位球員以優異的成績獲得了冠軍。主辦單位表示，此次比賽旨在豐富公務員的業餘生活，並促進他們之間的交流與合作。獲勝球員表示，他將繼續努力，為公務員網球事業做出貢獻。

足總將派隊赴泰國

前往南朝鮮受訓

【本報訊】足總將派隊赴泰國前往南朝鮮受訓。此次受訓旨在提高球員們的技術水平，並學習先進的足球理念。足總表示，南朝鮮是足球強國，球員們在那裡將接受高質量的訓練。此次受訓活動將為期數月，屆時將有數百名球員參加。足總希望通過此次受訓，能進一步提升中國足球的整體實力。

克捷臣拍照動作多

克捷臣拍照動作多

【本報訊】克捷臣在比賽中拍球動作多，引起爭議。克捷臣表示，他在比賽中是為了爭取時間而採取了該動作，並無任何不當之處。他認為，裁判的判罰過於嚴厲，並表示將向有關方面提出抗議。克捷臣的隊友們對他的表現表示支持，並認為他的動作是合理的。比賽在爭議聲中結束。

【本報訊】克捷臣在比賽中拍球動作多，引起爭議。克捷臣表示，他在比賽中是為了爭取時間而採取了該動作，並無任何不當之處。他認為，裁判的判罰過於嚴厲，並表示將向有關方面提出抗議。克捷臣的隊友們對他的表現表示支持，並認為他的動作是合理的。比賽在爭議聲中結束。

分類廣告

分類廣告

【本報訊】分類廣告。本報設有分類廣告欄，歡迎各界人士刊登。分類廣告內容豐富，包括房屋租售、汽車買賣、招聘求職等。本報將為廣告主提供優質的服務，確保廣告效果。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

汽車

汽車

【本報訊】汽車。本報設有汽車廣告欄，歡迎各界人士刊登。汽車廣告內容包括新車上市、二手車買賣、汽車維修等。本報將為廣告主提供專業的汽車資訊，幫助他們做出明智的決策。廣告費合理，效果顯著。歡迎垂詢。

出口車輛

出口車輛

【本報訊】出口車輛。本報設有出口車輛廣告欄，歡迎各界人士刊登。出口車輛廣告內容包括各種型號的汽車、貨車等。本報將為廣告主提供詳細的出口資訊，包括手續、稅收等。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

【本報訊】出口車輛。本報設有出口車輛廣告欄，歡迎各界人士刊登。出口車輛廣告內容包括各種型號的汽車、貨車等。本報將為廣告主提供詳細的出口資訊，包括手續、稅收等。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

香港國華機械貿易公司

香港國華機械貿易公司

【本報訊】香港國華機械貿易公司。該公司經營各種機械設備、五金工具等。產品質量優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。地址：香港某某街某某號。電話：某某某某某某。

全港最平

全港最平

【本報訊】全港最平。本報設有全港最平廣告欄，歡迎各界人士刊登。全港最平廣告內容包括各種商品、服務等。本報將為廣告主提供專業的市場分析，幫助他們制定合理的價格策略。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

五十鈴

五十鈴

【本報訊】五十鈴。本報設有五十鈴廣告欄，歡迎各界人士刊登。五十鈴廣告內容包括五十鈴汽車、貨車等。五十鈴汽車性能優越，質量可靠。歡迎垂詢。

【本報訊】五十鈴。本報設有五十鈴廣告欄，歡迎各界人士刊登。五十鈴廣告內容包括五十鈴汽車、貨車等。五十鈴汽車性能優越，質量可靠。歡迎垂詢。

日本翻新

日本翻新

【本報訊】日本翻新。本報設有日本翻新廣告欄，歡迎各界人士刊登。日本翻新廣告內容包括各種翻新服務，如汽車翻新、房屋翻新等。本報將為廣告主提供專業的翻新技術和服務。廣告費合理，效果顯著。歡迎垂詢。

贈車回鄉

贈車回鄉

【本報訊】贈車回鄉。本報設有贈車回鄉廣告欄，歡迎各界人士刊登。贈車回鄉廣告內容包括各種贈送汽車活動。本報將為廣告主提供專業的贈送方案，幫助他們吸引顧客。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

樂牌

樂牌

【本報訊】樂牌。本報設有樂牌廣告欄，歡迎各界人士刊登。樂牌廣告內容包括樂牌汽車、貨車等。樂牌汽車性能優越，質量可靠。歡迎垂詢。

【本報訊】樂牌。本報設有樂牌廣告欄，歡迎各界人士刊登。樂牌廣告內容包括樂牌汽車、貨車等。樂牌汽車性能優越，質量可靠。歡迎垂詢。

衣壽產國

衣壽產國

【本報訊】衣壽產國。本報設有衣壽產國廣告欄，歡迎各界人士刊登。衣壽產國廣告內容包括各種國產服裝。本報將為廣告主提供專業的服裝設計和生產服務。廣告費合理，效果顯著。歡迎垂詢。

上海福祿壽

上海福祿壽

【本報訊】上海福祿壽。本報設有上海福祿壽廣告欄，歡迎各界人士刊登。上海福祿壽廣告內容包括各種福祿壽產品。本報將為廣告主提供專業的產品推廣服務。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

樂牌

樂牌

【本報訊】樂牌。本報設有樂牌廣告欄，歡迎各界人士刊登。樂牌廣告內容包括樂牌汽車、貨車等。樂牌汽車性能優越，質量可靠。歡迎垂詢。

【本報訊】樂牌。本報設有樂牌廣告欄，歡迎各界人士刊登。樂牌廣告內容包括樂牌汽車、貨車等。樂牌汽車性能優越，質量可靠。歡迎垂詢。

常運旅行社

常運旅行社

【本報訊】常運旅行社。該旅行社經營各種旅遊業務，包括國內旅遊、出境旅遊等。服務周到，價格公道。歡迎垂詢。地址：香港某某街某某號。電話：某某某某某某。

空運印尼

空運印尼

【本報訊】空運印尼。本報設有空運印尼廣告欄，歡迎各界人士刊登。空運印尼廣告內容包括各種空運服務。本報將為廣告主提供專業的航空運輸服務。廣告費合理，效果顯著。歡迎垂詢。

香港潛水

香港潛水

【本報訊】香港潛水。本報設有香港潛水廣告欄，歡迎各界人士刊登。香港潛水廣告內容包括各種潛水活動。本報將為廣告主提供專業的潛水培訓和服務。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

【本報訊】香港潛水。本報設有香港潛水廣告欄，歡迎各界人士刊登。香港潛水廣告內容包括各種潛水活動。本報將為廣告主提供專業的潛水培訓和服務。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

報稅

報稅

【本報訊】報稅。本報設有報稅廣告欄，歡迎各界人士刊登。報稅廣告內容包括各種報稅服務。本報將為廣告主提供專業的稅務諮詢和報稅服務。廣告費合理，效果顯著。歡迎垂詢。

出讓

出讓

【本報訊】出讓。本報設有出讓廣告欄，歡迎各界人士刊登。出讓廣告內容包括各種出讓服務。本報將為廣告主提供專業的出讓服務。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

徵求

徵求

【本報訊】徵求。本報設有徵求廣告欄，歡迎各界人士刊登。徵求廣告內容包括各種徵求服務。本報將為廣告主提供專業的徵求服務。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

【本報訊】徵求。本報設有徵求廣告欄，歡迎各界人士刊登。徵求廣告內容包括各種徵求服務。本報將為廣告主提供專業的徵求服務。廣告費低廉，見效快。歡迎垂詢。

獻詞



西德駐港領事 阿爾弗雷德·G·周恩

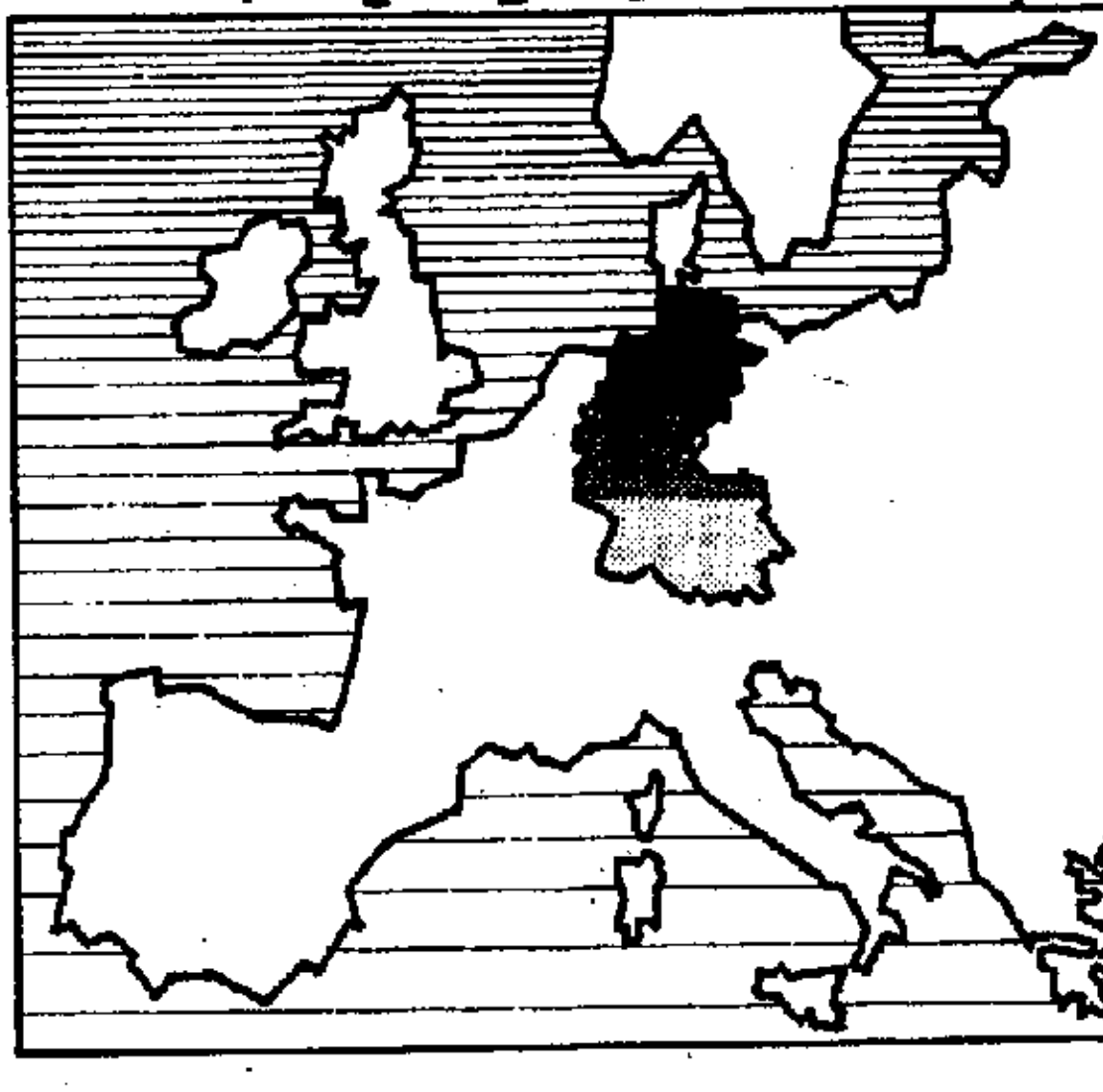
今年，世界各國的領袖們，都熱烈地慶祝西德與香港締結友好關係三十五週年。在過去三十五年中，西德與香港建立了深厚的友誼，並在經濟、文化、科學、技術等各個領域，都取得了長足的進步。西德與香港之間的友好關係，不僅是兩國人民之間的友誼，也是世界和平與繁榮的象徵。西德與香港之間的友好關係，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德與香港之間的友好關係，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德與香港之間的友好關係，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。西德與香港之間的友好關係，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德與香港之間的友好關係，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德與香港之間的友好關係，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

西德香港雙邊貿易額 去年逾一百三十億元

主為車汽機電料物製錄染漂機用專以港輸貨德 成三增年前較年去

去年，西德與香港之間的雙邊貿易額，已達一百三十億元，較前年增長百分之三。西德對香港的出口，主要是機械、汽車、電料、染料、漂白機、專用機等。西德對香港的進口，主要是原料、半製品、成品等。西德與香港之間的貿易，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德與香港之間的貿易，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德與香港之間的貿易，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

西德特刊



西德經濟今年繼續回升

據官方估計增長率為百分之三

西德經濟今年繼續回升，據官方估計增長率為百分之三。西德經濟的回升，主要是由於出口增長、投資增加、消費擴大等因素。西德經濟的回升，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德經濟的回升，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德經濟的回升，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

西德經濟今年繼續回升

據官方估計增長率為百分之三

西德經濟今年繼續回升，據官方估計增長率為百分之三。西德經濟的回升，主要是由於出口增長、投資增加、消費擴大等因素。西德經濟的回升，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德經濟的回升，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德經濟的回升，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

西德經濟今年繼續回升

據官方估計增長率為百分之三

西德經濟今年繼續回升，據官方估計增長率為百分之三。西德經濟的回升，主要是由於出口增長、投資增加、消費擴大等因素。西德經濟的回升，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德經濟的回升，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德經濟的回升，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

西德人愛好旅遊

西德人愛好旅遊，去年旅遊人數達一千二百萬人

西德人愛好旅遊，去年旅遊人數達一千二百萬人。西德人旅遊的熱潮，主要是由於西德經濟的增長、旅遊業的發展、旅遊設施的完善等因素。西德人旅遊的熱潮，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德人旅遊的熱潮，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德人旅遊的熱潮，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

西德人愛好旅遊

西德人愛好旅遊，去年旅遊人數達一千二百萬人

西德人愛好旅遊，去年旅遊人數達一千二百萬人。西德人旅遊的熱潮，主要是由於西德經濟的增長、旅遊業的發展、旅遊設施的完善等因素。西德人旅遊的熱潮，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。西德人旅遊的熱潮，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。西德人旅遊的熱潮，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

德國皮鞋銷港 每年逾十萬雙

德國皮鞋銷港，每年逾十萬雙

德國皮鞋銷港，每年逾十萬雙。德國皮鞋銷港的熱潮，主要是由於德國皮鞋的質量優良、款式新穎、價格低廉等因素。德國皮鞋銷港的熱潮，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。德國皮鞋銷港的熱潮，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。德國皮鞋銷港的熱潮，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

德國皮鞋銷港 每年逾十萬雙

德國皮鞋銷港，每年逾十萬雙

德國皮鞋銷港，每年逾十萬雙。德國皮鞋銷港的熱潮，主要是由於德國皮鞋的質量優良、款式新穎、價格低廉等因素。德國皮鞋銷港的熱潮，是建立在相互尊重、平等互利的基礎上的。德國皮鞋銷港的熱潮，是建立在相互合作、共同發展的基礎上的。德國皮鞋銷港的熱潮，是建立在相互信任、相互理解的基礎上的。

Rotring 西德紅環牌製圖儀器

是你繪圖操作的得力助手

總代理 南康有限公司

新加坡大馬路36號華興工業大廈十樓 電話：3-288023

NAN KANG CO., LTD.

9/FI, WAH HING INDUSTRIAL BLDG., 36, TAI YAU STREET, KOWLOON.

Tel: 3-288023

慶祝 德國立憲日

德商德豐洋行有限公司致意

香港干諾道中一二號永安大廈一四〇二室

電話：五九四二二九二至五

代理：歐美各國工業原料 萬能膠 紡織染料 原料助劑

「施德樓」屢獲殊榮實至名歸

施德樓 Marsmatic 700 型繪圖筆連續獲得四面國際工業展覽的金章獎，證明實至名歸，殊非僥倖。

事實上，施德樓 Marsmatic 700 的獨特彈簧密封結構，令筆管及供墨系統得到雙重密封，在繪圖時絕無斷墨、漏墨及墨水乾結的弊病，性能優異，確能符合任何嚴格要求，備受讚賞。

施德樓 (香港) 有限公司

香港仔黃竹坑道40號寶豐工業大廈22樓C座

電話：5-538255 電傳：61176 SHKL HX

riecker 西德名廠「紅番牌」

輕便·舒適·耐用

港澳各大百貨公司及高級鞋店均售

總代理：日昌行 電話：3-321348-9

「施德樓」屢獲殊榮實至名歸

施德樓 Marsmatic 700 型繪圖筆連續獲得四面國際工業展覽的金章獎，證明實至名歸，殊非僥倖。

事實上，施德樓 Marsmatic 700 的獨特彈簧密封結構，令筆管及供墨系統得到雙重密封，在繪圖時絕無斷墨、漏墨及墨水乾結的弊病，性能優異，確能符合任何嚴格要求，備受讚賞。

施德樓 (香港) 有限公司

香港仔黃竹坑道40號寶豐工業大廈22樓C座

電話：5-538255 電傳：61176 SHKL HX

「施德樓」屢獲殊榮實至名歸

施德樓 Marsmatic 700 型繪圖筆連續獲得四面國際工業展覽的金章獎，證明實至名歸，殊非僥倖。

事實上，施德樓 Marsmatic 700 的獨特彈簧密封結構，令筆管及供墨系統得到雙重密封，在繪圖時絕無斷墨、漏墨及墨水乾結的弊病，性能優異，確能符合任何嚴格要求，備受讚賞。

施德樓 (香港) 有限公司

香港仔黃竹坑道40號寶豐工業大廈22樓C座

電話：5-538255 電傳：61176 SHKL HX

重組港商品交易所 經營股票指數期貨

在三年內須將經營情況再檢討

【本報訊】行政局昨日通過重組港商品交易所，並批准該所經營股票指數期貨。該所須在三年內，將經營情況再行檢討。

行政局昨日通過重組港商品交易所，並批准該所經營股票指數期貨。該所須在三年內，將經營情況再行檢討。

股市反彈逾三十點 恒指重上九百點關

交易增至一億四千餘萬

【本報訊】昨日股市反彈，恒指重上九百點關，交易增至一億四千餘萬。

昨日股市反彈，恒指重上九百點關，交易增至一億四千餘萬。

留意反彈的持續力

林浩雨

恒指八八〇至八九〇點，昨日股市反彈，恒指重上九百點關，交易增至一億四千餘萬。

昨日股市反彈，恒指重上九百點關，交易增至一億四千餘萬。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情

五月廿二日(港元計)

恒生指數	923.77	+30.78
道瓊斯指數	4,186.34	+164.82
金價	810.54	+27.02
銀價	639.89	+15.47
金銀匯率	746.89	+23.50

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
金利來	12.387	+0.282	2,718,200
和記	9.147	+0.176	2,621,000
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800

十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
生	35.00	+0.75	53,300
豐	6.40	+0.25	1,025,600
東	20.40	+0.40	30,500
永	27.90	+1.30	2,800
海外	2.875	+0.05	498,000

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

【本報訊】美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱，首批訂單上週寄到。

美商購復活節衣箱

首批訂單上週寄到

東南亞線

巴隆里	BARON STAR	南非
若梅丸	WAKAUME MARU	北非
雅倫	ATHLON	東非
勇鋒	GALLANT PIONEER	東非
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非
天台山	TIAN TAI SHAN	西非

東南亞線		
路易士馬士	LEWIS MAERSK	新加坡
洛馬士	NEP. ZIRCON	新加坡
王拉拔	REGENT RANGER	新加坡
洛那瑪德	NEP. AGATE	新加坡
波那瑪	MAH II	曼谷
馬一諾天	MAERSK TEMPO	曼谷
金馬	TROPIC/ MARINA	新加坡
月島	SUN ISLAND	新加坡
多利得	SANDY RAY	曼谷
南江	NAMANG GLORY	曼谷
新海	NEP. HYDRE	曼谷
泰保德士	DYNAMIC ACE	曼谷
福州	FUKUZAKI MARU	曼谷
新海輪	GERANTUM	曼谷
南風	GEMINI STAR	曼谷
新海(號)	NANSING I	曼谷
納德	XIN HUA 8	曼谷
納德	R. R. RATEI	曼谷
利馬士	CECILIE MAERSK	曼谷
巴拉海	PRAYADE SEA	曼谷
馬來來	MALAYAN BONA	曼谷
利馬士	JOHNVERTT	曼谷
泰保德士	THAI PAULIN	曼谷
蘇隆	FORTUNE CARRIER	曼谷
南江	XIN HUA 0	曼谷
東方	CHIEF	曼谷
東方	YAMASUJI MARU	曼谷
山杉	MARINE COSMOS	曼谷
海運	GREAT MOUNT	曼谷
義隆	LEWIS MAERSK	曼谷
利馬士	TOPAZ	曼谷
海運	BOOKNOON II	曼谷
美士	SEA PRELUDE	曼谷
新海	NEW UNITED	曼谷
新海	KALIMANTAN TIGA	曼谷
萬利	WAN LIE	曼谷
西安	FORTUNE NAVIGATOR	曼谷
拉火星	BLUE MARS	曼谷
薩馬斯	SOMERS BAY	曼谷
歌利亞	GLORIA	曼谷
蘇拿倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷
友隆二號	YU YI 2	曼谷
高東	GOTONG ROYONG	曼谷
新海	MURRAYVERRETT	曼谷
香港寶樹	EDY CONTAINER	曼谷
江戶丸	FORTUNE RANGER	曼谷
永安	SEAGRASS HARRY	曼谷
漢江	SEAGRASS HARRY	曼谷
中華	SEAGRASS HARRY	曼谷
中勝	SEAGRASS HARRY	曼谷
第八義丸	GISO MARU No. 8	曼谷
利馬士	EASTERN MARS	曼谷
利馬士	LELEDA MAERSK	曼谷
飛龍士	CLIPPER ACE	曼谷
金明	WAN YEE	曼谷
好利	GEMINI MOON	曼谷
海星	HORN	曼谷
巴越洋	OCEANIA STAR	曼谷
	PORT MORESBY	曼谷

華勝	HUA SHENG	汕頭
華勝	PICA PORTE	日本
福興二號	FOO HSING 2	高雄
民利	MIN LI	高雄
天躍	TIAN YUE	高雄
海潤	HAI KUO	天雄
金榮	KING HWA	高雄
快樂星	HAPPY STAR	釜山
金星	VENUS	日本
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	日本
萬利	WAN LIE	高雄
金泉號	JIN HUA	高雄
晴川二號	QING CHUAN 2	武漢
建華二號	KIEN HWA 2	高雄
華益	HUI YING	湛江
上海	SHANG HAI	上海
寶利星	BONNY STAR	釜山
海榮	MARINE CONTAINER	基隆
寶昌	MIN TSUNG	大連
寶昌貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆
泰源	HWA LIE	高雄
東海六號	TUNG HAI 6	高雄
台春	TAI CHUN	高雄
寶利士	BONITA ACE	日本
木星	JUPIER	香港
光太二號	KWANG TA 2	日本
錦榮	CHIN CHUN	日本
東南	HIP HONGNAM	釜山

10	亞	聯	先鋒投機	PIONEER CON.
11	天	恒	汾河	FEN HE
12	日	郭	大同二號	TA TUNG 2
11	日	阪	豐平二號	TUNG PING 2
12	大	阪	順江	SHUN JIANG
16	大	怡和	麥基	TAI LAI
			天南	SKY HOVER
			興發	HSING HWA
23	周士英		陽南一號	DONAM No. 1
25	潘天	恒	萬興	WAN CHUN
25	天	恒	海興	HAI XING
25	非	恒	南利	KUO LIE
26	振	恒	皇昌	ROYAL STAR

26	馬六甲	英	北	洛杉磯	C.C. LOS ANGELES
26	海峽殖民地	英	北	薩拉華	SL. DEVELOPMENT
26	海峽殖民地	英	北	力荷士	LEXA MAERSS
27	東馬六甲	英	北	拿波里	NEP. JASPER
27	東馬六甲	英	北	拿波里	AMERICAN
28	東馬六甲	英	北	拿波里	BUNGA MELOU
28	東馬六甲	英	北	拿波里	SL. INNOVATION
28	東馬六甲	英	北	拿波里	EVER VALLIAN
28	東馬六甲	英	北	拿波里	EVER LYRIC
28	東馬六甲	英	北	拿波里	FLAMMOUTH B
28	東馬六甲	英	北	拿波里	BONITA ACE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	SL. DEFENSE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	MING GALAXY
28	東馬六甲	英	北	拿波里	BARABOSSA
28	東馬六甲	英	北	拿波里	KOREAN WON
28	東馬六甲	英	北	拿波里	H.K. EXPRESS
28	東馬六甲	英	北	拿波里	TIM HAIFA
28	東馬六甲	英	北	拿波里	GREEN ISLAND
28	東馬六甲	英	北	拿波里	C.C. SEATTLE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	JALISCO
28	東馬六甲	英	北	拿波里	NEP. AMBER
28	東馬六甲	英	北	拿波里	PRES. BIERCE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	ACHIEVE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	EVER GRADE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	BARBER NAR
28	東馬六甲	英	北	拿波里	LELOUS MAER
28	東馬六甲	英	北	拿波里	PACIFIC SONS
28	東馬六甲	英	北	拿波里	TOWER BRID
28	東馬六甲	英	北	拿波里	AMERICAN M
28	東馬六甲	英	北	拿波里	SL. LIBERATO
28	東馬六甲	英	北	拿波里	NEP. EMERALD
28	東馬六甲	英	北	拿波里	BIBI
28	東馬六甲	英	北	拿波里	GALLEON HO
28	東馬六甲	英	北	拿波里	PALSTRIA
28	東馬六甲	英	北	拿波里	ASIA ACE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	SL. MARINER
28	東馬六甲	英	北	拿波里	WATERGUES
28	東馬六甲	英	北	拿波里	AMERICAN MA
28	東馬六甲	英	北	拿波里	C.C. OAKLAND
28	東馬六甲	英	北	拿波里	HARBOR BR
28	東馬六甲	英	北	拿波里	PRES. JEFFE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	MING OCEAN
28	東馬六甲	英	北	拿波里	YE LAN
28	東馬六甲	英	北	拿波里	EVER LAURE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	EVER SHINE
28	東馬六甲	英	北	拿波里	LEISE MAER
28	東馬六甲	英	北	拿波里	ELECTRO AC
28	東馬六甲	英	北	拿波里	AMERICAN A

[illegible]

月27	華	香港	ISLAND CONT
月27	永	東方大	ORT. AMBASI
月28	裕	利來馬	NL, MARSEI
月28	周	南馬	ZIM TRIESTE
月28	欣	的港	NOVIKOV PR
月29	雄	青里	CHENG TU
月29	利	成	ASIAN PEAR
月29	太	亞洲明珠	EL BE
月29	港	愛	EAGLE ARRI
月30	永	協和海洋	KYOWA OCEA
月30	太	利沙伯	ELISABETH
月30	東	前尼	MEONIA

香港	5月30	欣洋
新港上海	5月30	招商局
高雄	5月30	永裕
高雄	5月31	海昌
大連	5月31	招商局
高雄	5月31	海昌
天津	6月1	惠康
高雄	6月2	永裕
釜山	6月2	港興古
日本	6月2	太古
上海	6月2	招商局
高雄	6月3	昌興
釜山	6月4	海新

[illegible]

美洲線		
中南美	5月26	連川
加納比海	5月28	海崎
巴拿馬	5月27	崎輪
南美	5月28	美輪
加納比海南美	6月2	百保利
加納比海	6月2	利美
HANTC巴拿馬	6月3	長利
南美	6月9	豐利行
加納比海	6月9	利美
巴拿馬	6月10	美輪
加納比海南美	6月11	百保利
加納比海南美	6月16	渣打
智利	6月18	華祥
南美洲	6月18	捷成輪
RTUS巴拿馬	6月17	美輪
加納比海	6月18	利美
ON巴拿馬	6月20	美輪

新西蘭線		
澳洲	5月25	香港
澳洲	5月26	香港
新西蘭	5月28	太古
澳洲	5月29	太古
澳洲	6月1	華太
新幾內亞	6月2	華太
澳洲	6月4	太古
新西蘭	6月6	太古
新西蘭	6月6	太古
南太平洋羣島	6月7	太古
南太平洋羣島	6月8	太古
弗里曼特爾	6月9	太古
弗里曼特爾	6月9	太古

九九金		期金
五月二十二日 (每安士美元)		
(每兩港元計)		六月
開市	3,538.00	330.00
最高	3,547.00	—
最低	3,538.00	—
收市	3,539.00	331.00
升/跌	-8.00	-2.00
息	-14.16	—
成交手數	9	
成交期金共24手	成交總值1.0百萬元	
期金未平倉的共0手		
碎黃金 (每兩)	3,739.00 (平)	
碎白金 (每兩)	3,880.00 (平)	
富信基金幣買入：3,055.00賣出：		
白銀 (十安士) 720.00 (-5.00)		
銀行拆息：隔夜11.75厘 一個月1		

(五月二十二日)				
貨	幣	單位	買 價	賣 價
日 本	圓	十萬	941.38	946.10
比利時	法郎	一萬	387.98	389.92
丹 麥	克朗	一百	21.71	21.81
拿 大	元	一百	168.21	169.06
西 德	馬克	一百	79.50	79.90
法 國	法郎	一百	25.92	26.04
法 國	鎊	一百	303.24	304.76
英 美	鎊	一百	219.32	220.42
挪 威	克朗	一百	27.84	27.98
荷 蘭	盾	一百	70.19	70.55
荷 蘭	盾	一百	27.81	27.95
新 加 坡	元	一百	103.83	104.35
奧地利	先令	一百	11.30	11.36
意 大 利	里拉	一萬	12.83	12.89
瑞 士	法郎	一百	96.14	96.62
瑞 典	克朗	一百	27.02	27.16
澳 洲	元	一百	196.07	197.05

(材料來源：中國國家外國管理總局)

幣	單位	買 價	賣 價
鈔	每百	780.30	781.3
鈔	每百	781.40	781.8
圓	每磅	10.82	10.9
克	每百	282.50	288.3
法郎	每百	342.50	343.3
法郎	每百	91.50	92.8
盾	每百	251.00	251.8
元	每千	4.50	4.7
元	每百	692.00	605.0
圓	每百	697.00	699.0
圓	每萬	344.80	345.6
披	每百	369.00	369.8
披	每百	38.50	40.0
株	每百	33.50	34.0
株	每萬	75.00	77.0
盾	每百	18.20	18.4
盾	每百	95.50	97.0
幣	每百	357.78	359.3
指數	69.6	(-0.2)	

廣東省
汽車運輸有限公司
大・服務最完善
為貴客提供：
中轉站 全面性服務
附零担服務
香港及廣東全省，歡迎貴客托運
小貨車・吊機車
顧，垂詢請電
() 3-932152 (4 線)
街樹 1-3 號正輝商業大廈二樓

五月二十四日由大港抵港 五月二十五日真放大港
 著名收貨、付貨人運來本公司辦理運貨、付貨手續
 招商局輪船股份有限公司啓
 千禧道中一五二一五號九樓
 電話：440555-440557-447402。

桐柏山 M.S. "TONG BAI SHAN"
五月二十三日由香港搭德忌利士輪船
隆 M. S. "XING LONG"

九二船期

快樂星 HAPPY STAR
東方大使 ORT. AMBASSADO

大陸	NIAN YUE
路邊士爵士基	LOUIS MAERKS
海關	HAI KOO
日方船	SUN ISLAND
金庫	KING A
大漢	GRAND WING
海快輪	SEA EXPRESS
鐵甲子玉	NEP - ZIRCON
威利士	WILLINE TARO
富華山	YUE FENG SHAN
先鋒貨運	PIONEER CONTAIN
塔格河	TANO RIVER
新海寧	NEW HAI NING
西貢	WESTERN LUCKY
妙麗森	MUEHLHAUSEN
亞洲航	SCANDUTAD ASIA
高力斯	KORRIGAN
斯里馬律	LANKA SRIMATHI
奧美士特	OMEX PIONEER
碧嘉	PICA PORTE
葛伯烈	GABRIELE KOEGE

力沙馬士基 LEXA MAERSK

馬士基天保	MAERSK TEMPO
喜路華海	HILOVERSEA
	LEAH
比錦滿都	BELA MONDO
美紅	WELL RAINBOW
金星	VENUS
壽山	SHOU SHAN
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BA
新華八號	XIN HUA 8

利來馬賽	NL. MARSEILLES
明富	MING FORTUNE
南江	NAMGANG GLORY

美國萬壽	AMERICAN LARK
普蘭芝	BANGAL PROSS
巴德海	BEAUFORT SEA
佛蘭丸	FUKUZAKI MARU
南風	NANKING I
士堡	RI HENG
土蘭亞	SELANDIA
海興	HAI KING
長勇	EVER VALIANT
東方瑪士	ORT. ACE
淡華里瑪	INDU, MALAS
海	OCEAN RESPOIR
蘇林	GERANUM
解方	ZIM TRIESTE
錦綉	R. R. RATH
萍當	HUA AN
蘇蘇	MARINE CONTAIN
蘇士總稅	KHUD, ZHUKOV
皮摩士總稅	FRIGES, PIERCE
達里奧斯	NL. DYNAMIC
費拉	FORMOSA CONT
費拉貨棧	TAI CHUN

AL MIRQAB
BUNGA KANANGA

水風 JUPITER
 劍地馬士基 WATHILDE MA
 長頰 EVER LYRIC
 昌隆 FORTUNE CARRI
 亞瑟伯美利 JOHN NEVRETT
 西面蘭 C. C. SEATTLE
 陳國元君 KOREAN WANG
 綠島 GREEN ISLAND
 盛利南士基 CECILIE MAERS
 中國 CHIN CHUN
 南南 HP DONGNAM
 陳珠泉 ZHEN ZHU QUAN
 新黃才 HUN XIN HUA
 馬來東馬 MALAYAN BONA
 百達羅沙 BARBAROSSA
 奧利利士 BONITA ACE
 保衛者 SL. DEFENDER
 歌亞亞 GLORIA
 皮多夫 PETR DUTOV
 利物禮摩 LIVERPOOL BA
 海星 MARINE COSMO
 七塔樓 SEVEN SEAS BE
 卡哇那 KAWANA
 古娃娘 EUROPEAN EXH
 歐利快輪 YAMASUGI MAR
 山杉丸

班次	廣州開	到深
97	6.25	8
99	7.20	9
543	6.50	12
95	9.00	11
501	9.12	15
101	10.45	13
201	13.50	17
103	16.04	19

班次	深圳開	到廣
104	8.48	11
98	9.50	12
100	10.55	13
96	12.42	14

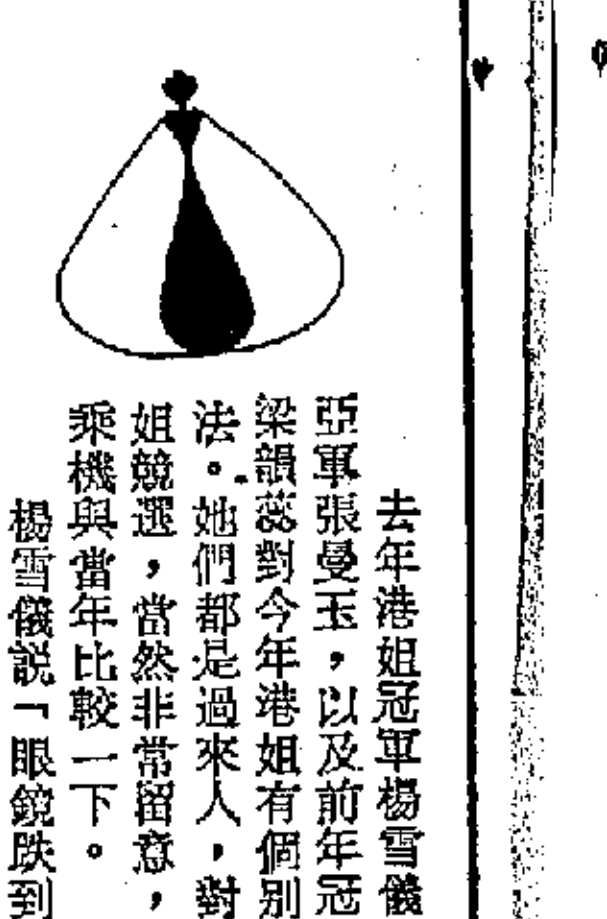
102	15.02	18
502	16.30	21

註：①201與202兩班為慢車。
②501與502為慢車，3
為快車。

利迅貨運

UNISON FORWARD
海、陸集裝
廣東省集裝箱拖車
登港至蛇口，深圳
省等處
中國貨輪及集裝
香港至湛江，海口，
汕頭，廈門，福州，
上海，天津，青島
歐洲集裝箱貨輪。
香港至 LONDON, F
(FCL), LIVI
, HAMBURG,
ROTTERD
DAM), ANT
查船期運費，請電
九龍白加士街26-32號
5 (字)樓B座。

(continued)



去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。

去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。她曾獲得「最上鏡小姐」及「最受歡迎小姐」等獎項。她的去世引起了廣泛關注。

去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。她曾獲得「最上鏡小姐」及「最受歡迎小姐」等獎項。她的去世引起了廣泛關注。

去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。她曾獲得「最上鏡小姐」及「最受歡迎小姐」等獎項。她的去世引起了廣泛關注。

去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。她曾獲得「最上鏡小姐」及「最受歡迎小姐」等獎項。她的去世引起了廣泛關注。

去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。她曾獲得「最上鏡小姐」及「最受歡迎小姐」等獎項。她的去世引起了廣泛關注。

去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。她曾獲得「最上鏡小姐」及「最受歡迎小姐」等獎項。她的去世引起了廣泛關注。

去年港姐冠軍翁美玲，因患癌逝世。她曾獲得「最上鏡小姐」及「最受歡迎小姐」等獎項。她的去世引起了廣泛關注。

國際市場原料供應缺

各國服裝皮革價趨升

【本報訊】由於供應緊張，國際市場上皮革原料價格近日大幅上升。據悉，由於天氣原因，主要產皮國家的產量受到影響，導致全球皮革原料供應短缺。目前，國際市場上的皮革原料價格已達到歷史高位，預計未來一段時間內仍將維持高價。

兩超市仍處減價戰

惠康連鎖店萬寧藥房不會助陣

【本報訊】兩家大型連鎖超市——惠康和萬寧，目前仍處於激烈的減價競爭中。據悉，惠康連鎖店為了擴大市場佔有率，近期推出了一系列大減價活動，吸引了大量顧客。而萬寧藥房則表示，他們不會參與這場減價戰，因為他們的主要業務是藥品銷售，與超市的競爭領域不同。

港貨美量值大

金銀飾、玩具、電器、傢俬等

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，香港貨物在美國市場的銷量持續增長。其中，金銀飾、玩具、電器和傢俬等類型的貨物最受歡迎。這主要得益於香港貨物品質優良、價格合理，以及美國消費者對這些類型的貨物有較高的需求。

美商訂購多種港貨

首季去銷量增六成

【本報訊】據美國貿易代表署公佈的數據顯示，美國商人在今年第一季內訂購了多種香港貨物。其中，首季的去銷量增長了百分之六十。這反映了美國市場對香港貨物的需求日益增加，也顯示了香港貨物在國際市場上的競爭力不斷增強。

女裝便服出口激增

首兩月輸出值增逾五成

【本報訊】根據最新的貿易數據顯示，香港女裝便服的出口額在過去兩個月內激增。首兩月的輸出值增長了超過百分之五十。這主要得益於國際市場對女裝便服的需求增加，以及香港服裝業生產能力的提升。

製衣業仍居首位

新九龍是重要製造業地區

【本報訊】製衣業仍然是香港最重要的製造業之一。據悉，新九龍地區是製衣業的重要生產基地，產量佔全港總產量的很大一部分。這反映了香港在製衣業領域的傳統優勢和競爭力。

兩個住宅拍賣

成交一萬一萬餘

【本報訊】最近，香港市場上發生了兩起大型住宅拍賣。據悉，這兩次拍賣的成交總額超過了一萬一萬餘元。這反映了香港房地產市場的活躍程度，也顯示了投資者對香港房地產的信心。

世界航運漸復舊觀

新輪船陸續開行

【本報訊】隨著全球經濟的復甦，世界航運業也逐漸恢復了往日的繁榮。據悉，許多新的輪船已經陸續開行，航線也逐漸恢復正常。這反映了全球貿易的復甦和國際交通的暢通。

經濟

外匯升幅縮窄 美元回軟

【本報訊】最近，外匯市場上美元的回軟導致了其他貨幣的升幅縮窄。據悉，由於市場對美元走勢的預期發生變化，美元匯率出現了一定程度的回落。這使得其他貨幣的匯率相對上升，對國際貿易產生了一定的影響。

港金回吐壓力較大

收市價三三三九元九角

【本報訊】香港金價最近面臨較大的回吐壓力。據悉，由於市場對金價走勢的預期發生變化，金價在近期出現了一定程度的回落。目前，收市價為三三三九元九角。

遠東銀行增設分行

代客作證券投資

【本報訊】遠東銀行最近宣佈，將在全國範圍內增設分行。此外，該行還將為客戶提供代客作證券投資的服務。這反映了遠東銀行在擴大業務範圍和提高服務質量方面的努力。

美商訂購多種港貨

首季去銷量增六成

【本報訊】據美國貿易代表署公佈的數據顯示，美國商人在今年第一季內訂購了多種香港貨物。其中，首季的去銷量增長了百分之六十。這反映了美國市場對香港貨物的需求日益增加，也顯示了香港貨物在國際市場上的競爭力不斷增強。

製衣業仍居首位

新九龍是重要製造業地區

【本報訊】製衣業仍然是香港最重要的製造業之一。據悉，新九龍地區是製衣業的重要生產基地，產量佔全港總產量的很大一部分。這反映了香港在製衣業領域的傳統優勢和競爭力。

兩個住宅拍賣

成交一萬一萬餘

【本報訊】最近，香港市場上發生了兩起大型住宅拍賣。據悉，這兩次拍賣的成交總額超過了一萬一萬餘元。這反映了香港房地產市場的活躍程度，也顯示了投資者對香港房地產的信心。

世界航運漸復舊觀

新輪船陸續開行

【本報訊】隨著全球經濟的復甦，世界航運業也逐漸恢復了往日的繁榮。據悉，許多新的輪船已經陸續開行，航線也逐漸恢復正常。這反映了全球貿易的復甦和國際交通的暢通。

東京股市跌逾百點

為十一周來最低紀錄

【本報訊】東京股市最近經歷了大幅下跌，跌幅超過一百點。這是自十一周來股市的最低紀錄。市場分析人士認為，這可能是由於國際經濟環境的不確定性以及日本國內經濟數據的疲軟所致。

美商訂購多種港貨

首季去銷量增六成

【本報訊】據美國貿易代表署公佈的數據顯示，美國商人在今年第一季內訂購了多種香港貨物。其中，首季的去銷量增長了百分之六十。這反映了美國市場對香港貨物的需求日益增加，也顯示了香港貨物在國際市場上的競爭力不斷增強。

製衣業仍居首位

新九龍是重要製造業地區

【本報訊】製衣業仍然是香港最重要的製造業之一。據悉，新九龍地區是製衣業的重要生產基地，產量佔全港總產量的很大一部分。這反映了香港在製衣業領域的傳統優勢和競爭力。

兩個住宅拍賣

成交一萬一萬餘

【本報訊】最近，香港市場上發生了兩起大型住宅拍賣。據悉，這兩次拍賣的成交總額超過了一萬一萬餘元。這反映了香港房地產市場的活躍程度，也顯示了投資者對香港房地產的信心。

世界航運漸復舊觀

新輪船陸續開行

【本報訊】隨著全球經濟的復甦，世界航運業也逐漸恢復了往日的繁榮。據悉，許多新的輪船已經陸續開行，航線也逐漸恢復正常。這反映了全球貿易的復甦和國際交通的暢通。

癩霸 (噴粉劑)

功效獨特，一次見效

香港脚、股癬、汗斑、頑癬、成粒等症。

經銷處：利時貿易公司 電話：5-624451

歸脾片

應用範圍：

消化不良，心悸不眠，精神不振，氣血兩虧。

經銷處：廣盛貿易公司 批發處：德盛行 電話：5-783721-4

痔根斷

主治：內痔、外痔、混合痔、痔瘡、痔核、痔漏、痔瘻、痔瘡、痔核、痔漏、痔瘻。

經銷處：維康藥業公司 電話：5-723973 5-8910256

健步丸

功能：驅風去濕，舒筋活絡，強筋壯骨。

經銷處：維康藥業公司 電話：5-723973 5-8910256

中國尿通 (又稱解結丸)

功能：清熱止渴，活血化滯，利尿通淋，促進腎臟組織的活動能力。

主治：慢性前列腺炎，尿道炎，尿血，排尿管炎，下腹脹痛，腰酸背痛，睪丸痛，精索痛，尿道痛等症。

經銷處：華安藥品公司 電話：3-7589375

去濕茶精

去濕健脾 清熱消滯

特別適合兒童及易患濕熱者日常飲用

國貨公司、超級市場均售 正南行有限公司經銷 電話：5-782522

雲南特產 雲茯苓 精製

去濕茶精

國貨公司、超級市場均售 正南行有限公司經銷 電話：5-782522

去濕茶精

去濕健脾 清熱消滯

特別適合兒童及易患濕熱者日常飲用

國貨公司、超級市場均售 正南行有限公司經銷 電話：5-782522



身排練無回昨玉曼張

浪子燕青

阿帆

《水滸》看了多少回，它就一直放在電視機前，有它，就覺得有個人在，有它，就覺得有個人在，有它，就覺得有個人在...

亞視決控告魏秋樺

凍結合約停薪禁播及演出

魏秋樺與亞視的關係已進入惡化階段，該台決定採取法律行動，追究魏秋樺在合約期內，私自與他台簽約，並擅自離職，造成該台損失，現已向法院提出控告，並已向法院申請凍結魏秋樺在該台的合約，並停薪禁播及演出...

港姐眼中的準港姐

麗儀特兒 梁麗儀 梁麗儀 梁麗儀

「麗儀特兒」梁麗儀，是今年港姐的熱門人選之一，她不僅在比賽中表現出色，而且在日常生活中也展現出了極強的才藝和魅力...

論爭起引會代年十六

《郎女召應》談一

晉石

「應召女郎」這個詞，在社會上引起了廣泛的爭議。有人認為它是一種職業，有人認為它是一種道德敗壞的象徵。其實，在探討這個問題之前，我們應該先了解它的歷史和現狀...

日唱片監製來港

為阿倫進行錄音

新唱片名《夏日風》

八月廿九日，日本著名唱片監製人阿倫，應邀來港，為其最新的唱片進行錄音工作。阿倫在港期間，曾與多位音樂人交流，並對香港音樂市場的發展表示關注...

李影下月做新娘

文雪兒代派請帖

文雪兒

著名女演員李影，將於下月舉行婚禮。她的伴娘由好友文雪兒擔任，並負責代派請帖。李影在婚禮上將與多位知名藝人共同慶祝這一重要時刻...

謝賢秋波拉

結婚五週年

謝賢與狄娜的結婚五週年紀念。這對夫婦在娛樂圈中經歷了許多風波，但他們的感情一直堅固。在慶祝五週年之際，兩人再次展現了深厚的愛意...

第5周

三十四天映

茶館

最後五場 萬勿錯過

猛片領先

會郁觀眾嘅

全動感立體電影

水滸傳

梁山泊一〇八條好漢

大規模！大製作！

超人續集

SUPERMAN II

除了「飛」以外，尚有許多新特技

中國廣播藝術團

演唱會

馬季 姜昆 王景愚 李文華 蔡愛民 唐傑志 趙炎 劉偉 馮瑩 劉惠琴 孫偉 張志河 殷維華

水滸傳

梁山泊一〇八條好漢

大規模！大製作！

水滸傳

梁山泊一〇八條好漢

大規模！大製作！

超人續集

SUPERMAN II

除了「飛」以外，尚有許多新特技

中國尿

功效獨特

香港脚、股癬、汗斑、頑癬、成粒等症

步

台灣歷史有個特點，就本統治時不容許台灣人搞工

級的膨脹和財富的興起。

出現很大變化。突出的最資

從郵裝到雙程火車，在車上，我可能到鄧縣來接我褒獎歸來，也可能那封信是在獲得大

我，因為信中說明由
此碰不見大哥，因為
大使館簽證批准後才
供我回家的意見。然
習同志請我吃了
家了。
音機之類，在國內來
內設備，有電單車

「一餐午飯，並捉他，便扭住火石，加足油門，健者，看起來有點粗橫，起車來則很精細，像車子能動了。」

汽車突然停了，乘客的眼

耐好奇
有一大
翻臥在
，從空
的病症

魚

近。」

▲「你睡覺時開
我睡的地方根本沒有窗。

▲「你有没有弟弟？」

母：「可以，但

不要站得太
被作為勾結馮張兩大
「軍閥」的罪證奪走
。其後在學院的劫物
展覽中，我在亂紙堆
裏檢回了馮玉祥寫的

珠
影電
最
華
國
際
城
南
隆
明
重
天

最
時間放映
紫
是
紅血早
石酒場

溫飽問題

溫飽問題，是社會上最普遍，最迫切，最難解決的問題。在抗戰時期，這個問題尤其重要。我們不能不關心它，不能不研究它。...

襄樊道上

襄樊道上，火車在跑，馬車在跑，行人也在跑。這是一個繁忙的季節，也是一個艱苦的季節。...

北京琉璃廠散記

北京琉璃廠，是古玩、字畫、書籍、文房四寶的集中地。這裡有悠久的歷史，也有濃厚的文化底蘊。...

景背的台上國經蔣

蔣委員長在國泰大戲院登台，這是他第一次在公開場合露面。他的出現，引起了全場觀眾的熱烈歡迎。...

晚林黛聯

林黛和聯芳，是當前的兩位大明星。她們的演技精湛，形象優雅，深受觀眾喜愛。...

裏瀟了大好河山

裏瀟了大好河山，這是一個令人痛心的消息。我們失去了這片美麗的土地，我們失去了這片繁榮的區域。...

從西貢到香港

從西貢到香港，這是一段艱辛的旅程。它見證了無數人的離別與重逢，見證了時代的變遷。...

夜之電雷

夜之電雷，這是一個充滿神秘色彩的故事。它發生在一個寂靜的夜晚，發生在一個偏僻的小鎮。...

大公園

大公園，是一個風景優美的公園。這裡有綠油油的草坪，有茂密的樹林，還有清澈的湖水。...

葡萄

葡萄，是一種美味的果實。它不僅可以食用，還可以釀酒。在葡萄園裡，你可以感受到大自然的恩賜。...

適吾所適

適吾所適，這是一句古語。它告訴我們，要找到適合自己的環境，要過好自己的生活。...

黑天鵝

黑天鵝，這是一個關於愛與夢的故事。它發生在一個美麗的夜晚，發生在一個浪漫的場景。...

戲院聯合廣告

華都 今日放映：《黑天鵝》 明日放映：《適吾所適》	金都 今日放映：《大公園》 明日放映：《裏瀟了大好河山》	華都 今日放映：《黑天鵝》 明日放映：《適吾所適》	金都 今日放映：《大公園》 明日放映：《裏瀟了大好河山》	華都 今日放映：《黑天鵝》 明日放映：《適吾所適》	金都 今日放映：《大公園》 明日放映：《裏瀟了大好河山》	華都 今日放映：《黑天鵝》 明日放映：《適吾所適》	金都 今日放映：《大公園》 明日放映：《裏瀟了大好河山》	華都 今日放映：《黑天鵝》 明日放映：《適吾所適》	金都 今日放映：《大公園》 明日放映：《裏瀟了大好河山》
--	---	--	---	--	---	--	---	--	---

大公報
ung-Pao
Monney Road
ng Kong
(下)風大：印督
九千八萬二第
尼軒港香：址地
七五七：機話電
張大四紙出日今
有發印利有港香

水牡丹
虎猛事業通
補丸
(衍宗九)

腎虛腰痛
小便頻數
陽萎早洩
脫髮遺精
目眩耳鳴
腰酸無力
小便後餘滴不盡
行有售 廣州出品
經售：電話：3-644819



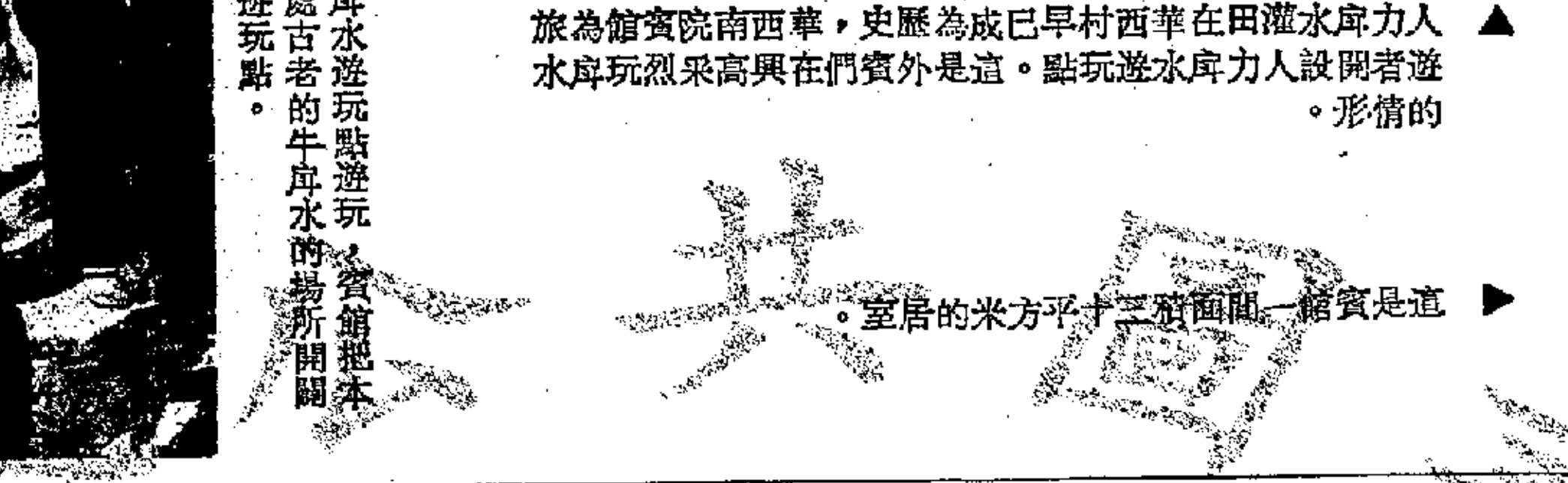
江蘇農民自建賓館接待外國遊客

【本報記者採訪】江蘇省江浦縣農民自建賓館，接待外國遊客，已告一段落。該賓館係由當地農民自建，環境優美，設施齊全，已於日前正式開業。該賓館的建成，不僅為當地農民提供了就業機會，也為外國遊客提供了一個了解中國農村生活的窗口。



▲華西村保留一台古老織機，旅客可在織機上學習中國傳統手工織布方法。

▲來起連相房平棟五把扇長繪彩漆油，角一館賓院南西華



▲村裏的魚池可供遊客垂釣。

▲旅為賓院南西華，史歷為成已早村西華在田灌水庫力人



▲來起連相房平棟五把扇長繪彩漆油，角一館賓院南西華



▲旅為賓院南西華，史歷為成已早村西華在田灌水庫力人

曼谷發現假燕窩

【本報曼谷訊】泰國曼谷警方最近發現一批假燕窩，這些假燕窩是用化學藥品製成的，與真正的燕窩無異。警方表示，這些假燕窩是從一個名為「曼谷」的工廠生產出來的，該工廠位於曼谷郊區。警方目前正在對該工廠進行調查，並已逮捕了數名涉案人員。

印支苗族人暴斃之謎

【本報訊】在印度支那地區，最近發生了一系列針對苗族人的暴力事件，導致數百名苗族人死亡。這些事件的發生，引起了國際社會的廣泛關注。據悉，這些暴力事件是由一些極端組織發動的，他們認為苗族人是他們的敵人。目前，有關方面正在對這些事件進行調查，並已逮捕了數名涉案人員。

馬來西亞向外資招手

【本報訊】馬來西亞政府最近宣佈了一項新的政策，旨在吸引更多的外國投資進入該國。根據這項政策，外國投資者可以獲得更多的優惠，包括稅收減免和土地優惠等。政府表示，這項政策的目的是為了促進馬來西亞的經濟發展，並創造就業機會。目前，已有數家外國公司表示有意投資於馬來西亞。

印尼逐漸擺脫衰退

【本報訊】印尼政府最近公佈了一項新的經濟政策，旨在幫助該國擺脫目前的經濟衰退。根據這項政策，政府將採取一系列措施，包括增加政府開支、降低利率和簡化稅收等。政府表示，這些措施將有助於刺激經濟增長，並創造就業機會。目前，印尼的經濟已開始出現復甦的跡象。

星洲首次進口中國凍豬肉

【本報訊】星洲政府最近宣佈，將首次從中國進口凍豬肉。這項決定是基於對中國豬肉品質的信心，以及為了滿足當地市場的需求。政府表示，這些豬肉將來自於符合國際衛生標準的農場，並已通過了嚴格的檢驗。目前，這些豬肉已在星洲市場上架，供消費者選擇。

馬橡膠業種種難題

【本報訊】馬來西亞橡膠業目前面臨著種種難題，包括橡膠價格下跌、生產成本增加和市場競爭激烈等。業內人士表示，這些難題已經嚴重影響了橡膠業的發展，並導致了許多橡膠農戶的經濟損失。目前，有關方面正在尋求各種辦法來解決這些難題，並希望能夠穩定橡膠價格，提高生產效率。

復甦速度比預期快

【本報訊】根據最新的經濟數據顯示，印尼的經濟復甦速度比預期要快。這主要得益於政府採取的一系列刺激政策，以及市場對這些政策的積極反應。數據顯示，印尼的國內生產總值（GDP）在過去幾個季度中增長了百分之五以上，這在亞洲各國中是名列前茅的。政府表示，將繼續採取措施，以進一步促進經濟增長。

星洲擬訂五年期限

【本報訊】星洲政府最近宣佈，將擬訂一項新的五年期限政策，旨在吸引更多的外國投資進入該國。根據這項政策，外國投資者可以獲得更多的優惠，包括稅收減免和土地優惠等。政府表示，這項政策的目的是為了促進星洲的經濟發展，並創造就業機會。目前，已有數家外國公司表示有意投資於星洲。

馬橡膠業種種難題

【本報訊】馬來西亞橡膠業目前面臨著種種難題，包括橡膠價格下跌、生產成本增加和市場競爭激烈等。業內人士表示，這些難題已經嚴重影響了橡膠業的發展，並導致了許多橡膠農戶的經濟損失。目前，有關方面正在尋求各種辦法來解決這些難題，並希望能夠穩定橡膠價格，提高生產效率。

印尼逐漸擺脫衰退

【本報訊】印尼政府最近公佈了一項新的經濟政策，旨在幫助該國擺脫目前的經濟衰退。根據這項政策，政府將採取一系列措施，包括增加政府開支、降低利率和簡化稅收等。政府表示，這些措施將有助於刺激經濟增長，並創造就業機會。目前，印尼的經濟已開始出現復甦的跡象。

星洲首次進口中國凍豬肉

【本報訊】星洲政府最近宣佈，將首次從中國進口凍豬肉。這項決定是基於對中國豬肉品質的信心，以及為了滿足當地市場的需求。政府表示，這些豬肉將來自於符合國際衛生標準的農場，並已通過了嚴格的檢驗。目前，這些豬肉已在星洲市場上架，供消費者選擇。

馬橡膠業種種難題

【本報訊】馬來西亞橡膠業目前面臨著種種難題，包括橡膠價格下跌、生產成本增加和市場競爭激烈等。業內人士表示，這些難題已經嚴重影響了橡膠業的發展，並導致了許多橡膠農戶的經濟損失。目前，有關方面正在尋求各種辦法來解決這些難題，並希望能夠穩定橡膠價格，提高生產效率。

三點建議

【本報訊】根據最新的經濟數據顯示，印尼的經濟復甦速度比預期要快。這主要得益於政府採取的一系列刺激政策，以及市場對這些政策的積極反應。數據顯示，印尼的國內生產總值（GDP）在過去幾個季度中增長了百分之五以上，這在亞洲各國中是名列前茅的。政府表示，將繼續採取措施，以進一步促進經濟增長。

星洲擬訂五年期限

【本報訊】星洲政府最近宣佈，將擬訂一項新的五年期限政策，旨在吸引更多的外國投資進入該國。根據這項政策，外國投資者可以獲得更多的優惠，包括稅收減免和土地優惠等。政府表示，這項政策的目的是為了促進星洲的經濟發展，並創造就業機會。目前，已有數家外國公司表示有意投資於星洲。

馬橡膠業種種難題

【本報訊】馬來西亞橡膠業目前面臨著種種難題，包括橡膠價格下跌、生產成本增加和市場競爭激烈等。業內人士表示，這些難題已經嚴重影響了橡膠業的發展，並導致了許多橡膠農戶的經濟損失。目前，有關方面正在尋求各種辦法來解決這些難題，並希望能夠穩定橡膠價格，提高生產效率。